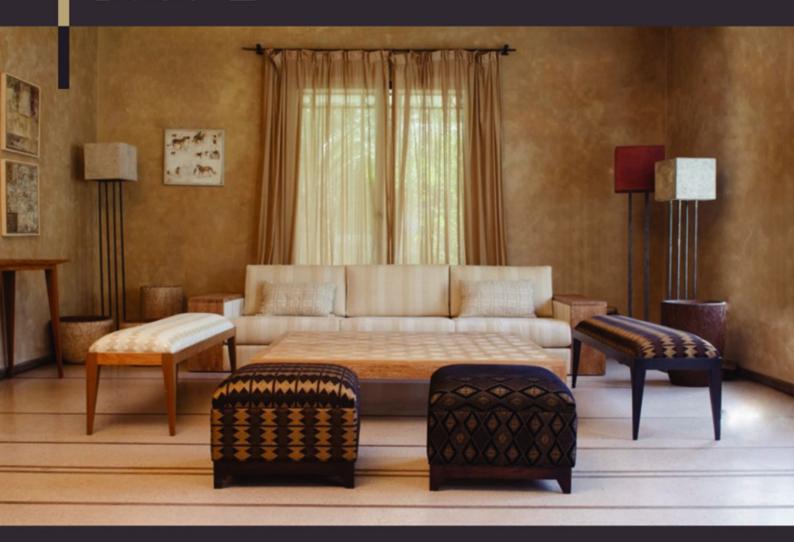
# AISSA



- CRÉATION TEXTILE
- MOBILIER
- ACCESSOIRES



Aissa Dione d'origine franco - sénégalaise est née à Nevers . Après avoir suivi des études d'Art en France ,elle poursuit ses études à l'Université de Dakar où elle finalise une licence en Anglais et une licence en Philosophie .

Ayant retrouvé son père au Sénégal et au contact de sa grand-mère, elle commence à s'intéresser au Tissage traditionnel. À l'occasion d'un projet d'aménagement qu'on lui confie, et avec l'aide du premier tisserand, elle met au point l'élargissement du métier à tisser traditionnel mandjaque qui passe ainsi de 15 cm à 90 cm de large, dans une avancée technique inédite.

Puis elle utilise ses qualités d'artiste peintre pour réinventer un design textile plus sobre et plus contemporain en introduisant de nouveaux coloris et de nouvelles matières complémentaires au Coton. De tel progrés lui ont ouvert très vite Les portes des marchés internationaux et tout spécialement des maisons de luxe comme Hermès.

Elle découvre alors que ces textiles sont parfaitement adaptés au monde de la décoration Intérieure, du mobilier mais aussi de l'accessoire.

Elle commence alors à travailler avec les plus grands noms comme Mr. Jacques Grange ,Peter Marino, Fendi , Promemoria, Rose Tarlow....

Très engagée sur la question de l'organisation de la production et découvrant au fil du temps les aberrations économiques se dissimulant derrière la filière Coton, elle fonde en 1992 Aissa Dione Tissus S.A.,dont Le credo est la valorisation des Savoir Faire au Sénégal.

Cette petite compagnie s'est fortifiée en associant le travail du bois et du textile et a pu créer 100 emplois permanents .

Surmontant de nombreuses difficultés grâce à sa créativité et à sa passion ,Aissa DIONE maintient en vie la dernière entreprise textile au Senegal .

La posture de recherche technique permanente et d'adaptabilité aux situations difficiles a permis à l'entreprise de pénétrer les marchés de l'hôtellerie .On note en premier lieu, l'hôtel Saxon à Johannesburg, Bora bora Meridien , King Fahd palace, Djoloff et Pullman Teranga au Sénégal .

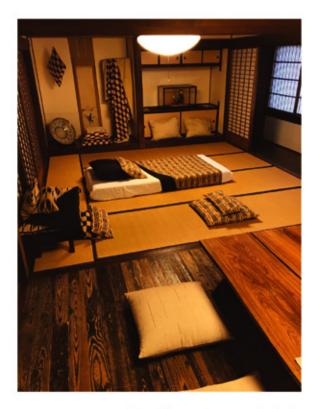
Avec une philosophie très particulière qui prône la mise en œuvre du Made in Senegal grâce à l'union des Savoir Faire traditionnels et de l'industrie, elle s' engage très fermement sur la question de la transformation des matières premières localement ,comme source de développement économique et défend un type d'industrie SOFT qui privilégie la qualité au nombre ...

Son entreprise est exemplaire et ce modèle lui a permis d'être consultée par le gouvernement du Burkina - Faso et Le gouvernement du TOGO .

Plus récemment et pour les mêmes nécessités, Aissa Dione a réussi à mener à bien une collaboration avec un atelier au Japon, développant une collection en soie.



. AD Intérieurs : présentation de Fabrizio Casiraghi septembre 2018





. Exposition au Japon au sein de la compagnie Okujun : Octobre 2018



Salon du design de Milan avril 2018 : Maison LOEWE Via Montenapoleone





. Grand Palais au sein du Salon des Métiers d'Art "Révélations " en 2015 et 2017



En 2013 au sein du grand magasin "Le Bon Marche"

- . Takashimaya, New York, 2002 : accessoires de mode et de décoration
- . Exposition Moroso M'Afrique, Milan 2009 : Création textile
- . Maison d'exception 2015 au sein de Première Vision a Villepinte
- . Expositions au Grand Palais au sein du Salon des Métiers d'Art " Révélations " en 2015 et en 2017
- . Mise en œuvre de la présentation du Sénégal et du Togo dans l'espace "Le Banquet " Durant Révélation .
- . AD intérieurs présentation de Fabrizio Casiraghi septembre 2018
- . Japon: Exposition au sein de la compagnie Okujun: Octobre 2018

#### Quelques exemples des créations textiles



Maison de Pierre Bergé et Yves Saint Laurent à Tanger MAROC



Barnes fondation 2012 Philadelphie USA



Pamela V superyacht luxury interiors



. Hermes - 1996 - 1997 - 2000 : Créations textiles

. Hermes : Année de l'Afrique 1996

. Rose Tarlow: Création textile depuis 2010

. Jacques Grange

. Christian Liaigre

. Romeo Sozzi - Promemoria

. Peter Marino

 Metropolitan Museum Store - 2015 : Exposition Congo crèation d'accesoires de mode et de décoration

. Louboutin 2016-17 : création textile pour bagagerie

## THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART STORE

#### **Kheotops Scarf**



. Metropolitan Museum Store 2015 : Exposition Congo



Raffia Pillow Cover



. Metropolitan Museum Store 2015 : Exposition Congo



. Louboutin 2016-17: accessoires de mode (sac)



. Rose Tarlow : Collection textile pour ameublement depuis 2010



#### PROMEMORIA

#### AISSA DIONE TISSUS

Aissa Dione si dedica da molti anni allo sviluppo del know-how in Africa occidentale, dedicandosi principalmente nel settore delle arti tessili. Il suo obiettivo è dimostrare che uno sviluppo economico interno è possibile utilizzando risorse locali, non solo materiali ma anche umane, con l'intento di collegare il know-how tradizionale alle competenze industriali. La sua filosofia è quella di valorizzare il cotone prodotto in Africa occidentale attraverso il design contemporaneo. Per realizzare questa idea ha deciso di valorizzare le risorse umane e costruire un'azienda per promuovere un nuovo tipo di industria "soft", unendo arte, design e industria. Promemoria ha utilizzato un tessuto prodotto da Aissa per la realizzazione della sua poltrona Gacy.

Aissa Dione has been devoted herself for many years to the development of know hows in West Africa, mainly in the sector of Textile Art. Her goal is to prove that an internal economical development is possible by using local resources not only material resources but also human. Meaning to link traditional know how to industrial competence. So her philosophy is to enhance the cotton produced in West Africa through the vector of contemporary design. In order to achieve this idea, she decided to federate the talents and build a formal company so as to promote a new type of "soft" Industry, mixing Art, Design and Industry. Promemoria has used a fabric made by Aissa for the realization of its Gacy armchair.







### **Dimore Studio**

FENDI Monte Carlo : coussins du canapé (2019)







Cadeau VIP pour la maison Chaumet (2018)

- . Maison EDUN New-YORK: Mise au point textile
- . Exposition en 2013 au sein du grand magasin "Le Bon Marche " Et vente régulière de coussins depuis 2013 au sein du magasin.
- . Création et production textile pour le domicile et le Yacht "Symphony " de Mr. Bernard Arnault
- . Réalisation de cadeaux VIP pour la maison Chaumet à l'occasion du lancement de la collection de haute joaillerie : Trésors d' Afrique " Paris fin Juin 2018 -Hong-Kong début Octobre 2018 .

Boutique DIOR Saint-Tropez. Rideaux, fauteuils et revêtement mural (2019)





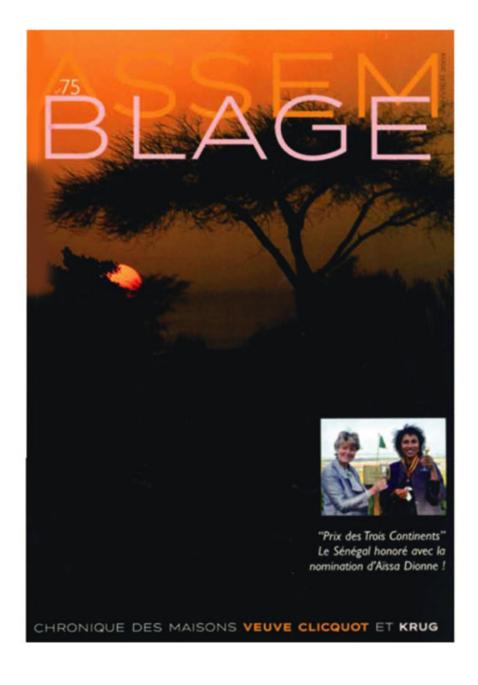




1992 : Grand Prix de l'artisanat d'Afrique - SIAO - BURKINA-FASO

2005 : Sédar de l'Innovation - Grand Sedar du SÉNÉGAL

2008: Prix Veuve Clicquot pour le développement -REIMS -FRANCE



#### 38

#### LE FIGARO



# Aïssa Dione, esthète aventurière

SUCCÈS À la tête d'une société qui emploie près de cent artisans à Dakar, cette chef d'entreprise tisse sa vie comme ses étoffes. Elle puise ses inspirations et ses techniques entre Afrique, Asie et Europe. Elle vient d'ouvrir un showroom à Paris.





ouleurs de brousse, de fleuves et de masques royaux. Géométries célestes, muits bleues étoilées. Panneaux d'or et de brume tissée. sociés au wax et aux clichés de « l'ethnicité », les étoffes d'Aïssa Dione se déploient en mille et une

Dione se déploient en mille et une nuances de sables, de gris d'orage, de noirs bleus. Toutes rayonnent de cette « humière d'outre ciel des maits sur la terre douce du soir » évoquée par Léopold Sédar Senghor. On dirait parfois de l'albâtre et de l'ébène devenus cotonnades et soieries. Hogon, Dogon, Killmandjaro, Kabrousse, Kara ou Kolda, le best-seller. Avec leurs motifs de peigne, d'éclairs, leurs fils trempés dans l'aube du monde, ces tissus nursent aristence-princapeur de métodre. ces tissus parlent aristocratiquement de mémoire, ces tissus parlent aristocratiquement de mémoire, ils défendent en silence l'orqueil du temps. On di-rait qu'ils coulent de source. Ils sont l'œuvre d'une femme métis née à Nevers et retournée à Dakar pour y créer, seule, en 1992, son entreprise, au nom d'une phillosophie et d'un savoir-faire... Un père sénégalais, une mère française, Alssa Dione a choisi de quitter l'Hexagone pour retrouver les traces de sa grand-mère : celle-ci tra-vaillait avec un tisserand marqiak, foet d'une tradi-tion héribét de ces émirers de Guindes, Bissan, et

tion héritée de ces émigrés de Guinée-Bissau, dont l'origine remonte à l'Égypte ancienne. Coto

organique de Tambacumba, table en dimb sculpté, tabouret en bois padouk, depuis, les matières les plus diverses constituent son royaume, alliant désormais teinture, tissage manuel, sculpture sur bols, menuiserie métallique...

bois, menuiserie métallique...
Elle raconte: « » Gi fait sept uns d'informel. l'ai d'abord travaillé comme ma grand-mère, avec des arisons de rue. » C'est au Senegal donc qu'elle a appris à redécouvrir une tradition mamuelle boudée par les officiels. « On nous a imposi un modèle européen. On a aubifié les formations techniques qui sont au ceur du développement. Or il y a der techniques extraordisaires liées à des sembeux métiers, de l'incesse à les EXPRE

**EXPRESS** 

1962 Naissance à Nevers (Névre). 1974 Retour au Sénégal après une formation d'arts clastique en Erzone

plastiques en France.

Création de son

entreprise à Dakar. 1996

Rencontre avec la maison Hermès, à l'occasion de l'Année de l'Afrique. Ouverture de sa galerie d'art. 2017

showroom parisien, près de la place des Victoires.

Ouverture de son

techniquas extraordinaires hos a des nombreux métiers, du tissage à la fonderie, mais également des bois précieux comme l'hiroko joune, le bois-de-fer... » Son calme apparent tranche avec la virulence de ses propos. Mère de quatre enfants, cette femme continent a l'assurance. cette femme continent a l'assurance d'une souveraine un peu rebelle Cette esthète aventurière a récupéré Cette esthete aventuriere a recupere à Lyon des métiers mécaniques « prutiquement jetés », d'autres, au Sénégal dans des usines qui fer-malent. Sa devise? « Conjuguer l'art et l'industrie. »

#### Revisiter la tradition

Au Saion Révélation, biennale internationale des métiers d'art et de création récemment organisé au Grand Palais à Paris, c'est à elle que tistique de son stand, celles de l'allée consacrée au Sénégal et au Togo: « La Turquie s'était désis-tée... » On a pu y admirer du mobilier en bois rouie comme du parchemin, des obiets d'une inutile beauté, com ne les deux plastrons de cuir tre

beaute, comme les deux piastrors de cuir tressé de Cécile N'Diaye. C'est aussi à Paris qu'elle vient d'inaugurer son showroom, à quelques mêtres de la place des Vic-toires, le quartier traditionnellement consacré aux tissus d'ameublement. Ici pas de rideaux suspendus de chaque côté

des fenêtres avec des embrases mais des tentures disposées en mais des tentures disposées en aplats contrastés, de manêtre plus nomade. Tout l'art d'Aissa Dione se concentre dans la manêtre de revisiter les traditions spécifiques à l'Atrique de l'Ouest, de la Mauritanée au Niger, qu'elle hybride avec d'autres savoir-faire, ici le Japon, à l'image de cette nouvelle collection réalisée de cette nouvelle collection réalisée avec la manufacture Okujun de ki-monos, jusque-là spécialisée dans l'act

Fistat.

Sa fierté? Avoir réussi à faire évo-luer les métiers à tisser jusque- là ré-servés aux pagnes, en élangiesant les bandes de 20 cm à 90 cm. Et pouvoir dire : « Mes tissus peuvent aussi bien aller dans un châten que dans un ap-partement houssmannien... » Ses clients sont des décortestes, commes clients sont des décorateurs, comm Jacques Grange, Peter Marino, India Mahdavi, mais également des mai-sons telles qu'Hermès, Fendi Casa,

des hôtels, du Troisgros de Roanne au Méridien de des hôtels, du Troisgros de Roanne au Méridien de Bora-Bora. Alssa est sur tous les fronts, y compeis celui de l'art, via sa galerie Atiss Dakar, inaugurée en 1996. « Route de la Corniche ouest prolongée », elle espose de nombresur artistes, d'Oumar Back à Amadu Camara Gaye, « coeteur et poéte de rue », en passant par Victor Omar Diop (actuellement en vedette à la Fondation Louis Vuitton) ou Adad Hannah, né à New York en 1971 et qui a produit au Senéral sa vidéo » Le radeau de la nochres » en Sénégal sa vidéo « Le radeau de la méduse » en

#### Créer de l'harmonie

C'est au Burisina Faso qu'elle souhaite, cette fois avec le soutien du gouvernement, faire revivre des traditions. En 2010, elle a failli mettre la clé sous la porte. Elle dit qu'elle a dû se battre et se bat encore. Non pas parce qu'elle est une femme, mais parce que l'obstacle principal, c'est l'inertie. mais parce que l'obstacle principal, c'est l'inertie.

\*\*Le problème, c'est qu'uncun politique ne s'y est intéressé. On vogue d'abusultité en absurdité. On privilégie les formazions en management et les nouveilles technologies. Le coton d'Afrique est majoritairement exporté au Vietnam, en Chine, où par allieurs plas d'un milliard et demi de mètres de wax sont fobriqués chaque ammée. L'Europe nous envoie ses déchets textiles via les industries de la charité.. Trop d'organisations équitables sont ibles à des coopératives dont le fonctionnement reste flou. » Dans oc coatexte, Abssa Dione n'en démord pas et va répétant son credo: « Nous défendons l'entre-prise, une organisations favoir-faire. Le style, c'est la cohérence, trouver des liers ovec le passé, créer de l'harmonie. » 

\*\*Botte de la charité de la charité de l'harmonie. »



TABLE OF CONTENTS
PRINT SEPTEMBER 2016

#### **AISSA DIONE**



Alssa Dione, Kameroun, ca. 2001, cotton, raphia

IN WEST AFRICA, the practice of traditional craftsmanship—the act of transforming raw materials into useful objects—is in a state of crisis, one linked to the disappearance of local talent and the spread of poverty.

This situation makes us feel powerless. We are helpless to stop the massive export of our most precious materials, such as cotton, wood, marble, gold. And we cannot halt the rapid loss of ancestral knowledge, which remains so simple and efficient but also complex and essential to sustaining a livelihood.

Rarely are design and the applied arts regarded as means of economic development. Professional training in these areas is always basic. One hopes that the Senegalese government, which has such a rich history of implementing cultural policies in support of the arts, might establish a technical school of craft and design.

A will to survive inspires us—it gives our work urgency. Although we do not receive classical training, our manual skills and ease with gesture lead us to a type of art where flaws and accident are not failings but a different, more complex kind of "perfect."

Animism fills objects with soul; its vector of transmission is the hand, the tool. Without apprehension, these guide the spirit toward an osmosis into material.

Aissa Dione is an artist and designer based in Dakar.

All rights reserved, artforum.com is a registered trademark of Artforum International Magazine, New York, NY.



## Forbes 60

Portrait

# Aissa Dione, la reine du tissu africain

Par Par Nadia Mensah-Acogny le 16 Février 2016

Reconnue pour son travail par la presse internationale et les plus grands professionnels du design et de la décoration d'intérieur, primée à plusieurs reprises pour sa créativité et sa passion, Aissa Dione est à la fois une artiste et un entrepreneur de terrain qui rencontre un franc succès.



Il était une fois Aissa Dione. Franco-sénégalaise, designer et artiste formée aux Beaux-Arts à Paris. Elle incarne deux cultures qu'elle cherche à marier. Ses études lui permettent de vivre de sa production de tableaux. Elle s'intéresse aussi à l'artisanat, avant d'être atteinte par une incurable passion pour le pagne tissé, très prisé des femmes sénégalaises. « La fabrication de ces pagnes est un savoir-faire ancestral commun aux peuples d'Afrique de l'Ouest. Au Sénégal, c'est la spécialité des Manjacks de Casamance », explique-t-elle. Un métier d'hommes. Aissa décide de le faire sien et y consacre sa vie depuis vingt-sept ans. En 1985, constatant que le savoir-faire se perd et que ce produit magnifique reste méconnu hors des marchés locaux, elle apprend à le fabriquer elle-même auprès du tisserand de sa grand-mêre, puis crée un atelier avec un groupe de tisserands manjacks. Ensemble, ils s'attachent à faire passer la largeur du mêtier à tisser traditionnel de 15 à 90 cm. Viendront plus tard la construction de métiers en 140 cm et l'acquisition de quelques anciens métiers mécaniques. Première victoire.



#### Développer la filière textile

Aissa explore divers types de teintures et élabore une palette riche et variée. Elle sélectionne son coton et y ajoute du raphia. de l'abaca et d'autres fibres. Elle met son talent de designer à l'œuvre et revisite les motifs traditionnels. Aissa Dione Tissus (ADT) naît en 1992, avec pour ambition première de se positionner dans le développement de la filière textile au Sénégal et d'encourager la pérennisation d'un savoir-faire traditionnel en péril. Très tôt. ADT se concentre sur les procédés de transformation du coton, créant une très longue chaîne de valeurs ajoutées sur la matière première de base. Aissa dessine du mobilier qui marie ses tissus à de belles essences de bois. Son showroom avenue Sarraut à Dakar attire la clientèle locale et expatriée. Sa collection de tissus destinés à l'ameublement à la décoration et à la petite maroquinerie arbore des noms évocateurs: Oubangui, Sahara, Ferlo, Bakel, Gao ou Peignes, C'est le début d'une merveilleuse aventure faite de nombreux voyages, de belles rencontres et de réalisations magnifiques, « J'ai eu l'insigne honneur de collaborer avec de prestigieuses maisons telles que Moroso ou Hermès et de réaliser des textiles sur mesure pour Serge Lutens et Andrée Putman », raconte-t-elle. Les plus grands décorateurs d'intérieur au monde s'arrachent ses tissus pour leurs projets en Europe, aux Etats-Unis, en Afrique du Sud : Christian Liaigre, Jacques Grange, David Champion, Fendi Casa, etc.

Aissa expose à Tokyo, à Zurich, à Paris, au SIAO de Ouagadougou, chez Takiyama à New York, à la galerie Mam à Douala... Elle fait le tour du monde avec ses tissus. Les commandes pleuvent. On retrouve ses pagnes tissés revêtant fauteuils et canapés, ou sous forme de coussins, de plaids et de rideaux. Ils habillent des demeures, des restaurants, des yachts et des hôtels. Mélanges de coton et raphia de tissage et broderie, ils sont vendus dans des boutiques de Paris. New York, Tokyo ou Londres. Fin 2013, c'est au Bon Marché à Paris qu'elle monte un « pop-up shop ». La constance dans la qualité est reconnue et appréciée. Ses tissus ont une élégance naturelle, une noblesse sans ostentation. Ce sont de véritables bijoux.

#### **EXPRESS STYLES**

Pays : France Périodicité : Hebdomadaire

OJD: 451713

Date: 12 / 18 OCT 16 Page de l'article: p.74-76 Journaliste: Violaine Binet

- Page 1/4

L'Epoque

La capitale intello-arty du SÉNÉGAL bouillonne de créativité, mais elle dévoile aussi une myriade de plages et un art de vivre ensoleillé. Séjour en compagnie d'une STYLISTE tisseuse de rêves.

# Le DAKAR rêvé d'Aïssa Dione

« Madame, Madame, e'est vous sur la photo! » Le vendeur de rue brandit une revue avec et fitre en couverture: « Les 100 femmes qui comptent en Afrique. » Au volant de sa voiture, Aissa Dione sourit au jeune garçon, sans boisser la vitre. Elle n'est pas en avance à son rendez-vous. Quand elle en sort, deux beures plus tard, le soleil brûle, mais le gamin l'attend toujours. » Il n'est pas formidable! » Sanussest-elle. A vrai dire, on ne sait qui des deux est le plus formidable. Peintre, designer, syfiste, galeriste, chef d'entreprise. A'issa Dione est une forte personnalité qui fait penser à la « Grande Royale » campée par Chelkh Hamidou Kane dans



liosa Dione. Ians sa MAISO le Faco-Wermer, i Dakar.

Tous droits réservés à l'éditeur

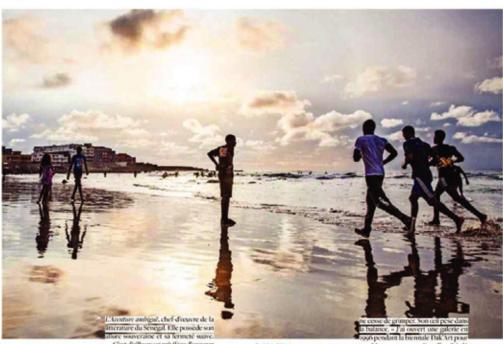
¿J' AFRIQUE 3605039400509

#### **EXPRESS STYLES**

Pays : France Périodicité : Hebdomadaire OJD: 451713

Date: 12 / 18 OCT 16 Page de l'article : p.74-76 Journaliste : Violaine Binet

Page 2/4



Uniter souveraine et sa fermete sauve. Cest d'alleurs un privilège d'occuper l'une des chambres qu'elle a amériagée pour accueillir des hôtes au cour de sa villa de style années 1930, dans l'ann Mermos sur la corniche Ouest, à trois pas seulement de la mer. Alssa a entiè-rement conque le décor, du hall d'entrée où le neural se peut suss le 6 mètres.

pas seulement de la mer. Aissa a entir-rement conçul e décor, da hall d'entrée où le regard se perd sous les 6 mètres de hanteur sous plafond, en passant par les grandes pièces de réception et leurs sols en terrazzo. Idem pour le mobilier élégant réalisé dans ses ateliers. « Exceptionnel » est le mot qui convient pour décrire l'endroil. Le plus fort est que l'on s'y sent chez sol. Au rez-de-chaussée, c'est aussi un espace galerie d'art. Produit à Biennale de l'art contemporain africain - cette année sur le superbe thème « Réen-chantements » de Simon Njami - Aissa Dione exposait neuf artistes interna-tionaux. Elle repéra, à leurs débuts, le designer Balla Sidibé et des pointures telles que Soly Cissé, Camara Gaeye, Serigne Mbaye Camara, dont la cote

Hauf lide dekarels, la PLAGE, douant other Pacs, a Yoff-Eirage.

L'un fabrique des perles d'ébène' l'autre conçoit du gainage de cuir... « Les ARTISANS savent tout faire de leurs mains »

ne cesse de grimper. Son neil pese dans in balance. « J'ai ouvert une galerie en 1996 perudaint la biennale Dalé Art pour combler un marque. En effet, j'ai dia cesser de peinder quand j'ai fonde Aissa Dione Tisons (ADT). Un ehois que je ne regrette pas. lei. Téconomie fonc-tionne m'eux avec une fenêtre artisèque. L'Afrique n'est pas l'Aise. On ne peut pas y faire de profit de masse, on doit miser sur la qualité. » A son côté, on découvre un Dakar authentique et créatif. « Les artisans du Sénégal savent tout

» Les artisans du Sénégal savent tout Les artisans du Sénégal savent tout faire de leurs mains », ajoute-elle, évoquant la mode spectasolaire du créateur Douds; Hormés son showroom dans le quartier de Oualam, les ateliers préérés d'Aissa sont ceux du village artisanal de Sournbédioune. L'un fabrèque desperles d'élèben, Fautre fait du gainage de cuir, cebui-ci vend de splendides nattes mauritaniennes. Sur le trottoir d'en face, le génial designer Ousmane Milaye présente son mobilier de métal et d'émail coloré mi-froid, mi brûlant. Betour au cœur de la ville, dans les encombrements de la mi-journée. C'est

Tous droits réservés à l'éditeur

¿J AFRIQUE 3605039400509



Hotel SAXON Johannesburg - AFRIQUE DU SUD

Hotel SAXON Johannesburg - AFRIQUE DU SUD Onomo HÖTEL -SENEGAL-GABON -CÖTÉ D' IVOIRE KING Fahd palace -Radisson Blu - DJOLOFF -Dakar -SENEGAL Pullman Teranga Hotel Dakar -SENEGAL

AMÉNAGEMENTS DIVERS - plaids coussins ou mobilier



Onomo HÖTEL GABON



Restaurant Costes Paris



Hotel Onomo Dakar



Showroom: 12 Rue Notre Dame des Victoires Paris FRANCE WAO Concept Store: Pullman Teranga Dakar SÉNÉGAL Website: aissadionetissus.com - weavingartsobjects.com Email: aissadione@orange.sn - aissadionetissus@gmail.com

BP 58O4 Dakar - Fann SÉNÉGAL